

**NATIONS  
UNIES**

**MICT-12-20  
24-02-2015  
(2 - 1/369bis)**

**2/369bis  
ZS**



Mécanisme  
pour les Tribunaux pénaux internationaux

Affaires n<sup>os</sup> : MICT-12-25  
MICT-12-20

Date : 18 février 2015

Original : FRANÇAIS  
Anglais

LE GREFFIER

**DANS LES PROCÉDURES CONTRE  
JEAN UWINKINDI ET BERNARD MUNYAGISHARI**

**ORDONNANCE PORTANT NOMINATION  
D'UN OBSERVATEUR**

**Received by the Registry  
Mechanism for International Criminal Tribunals  
24/02/2015 14:32**

*Anamara f*

**LE GREFFIER** du Mécanisme pour les Tribunaux pénaux internationaux (le « MTPI »),

**ATTENDU** qu'il convient d'assurer la présence continue d'observateurs dans les affaires renvoyées à la République du Rwanda (le « Rwanda ») conformément à l'article 11 *bis* du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal pénal international pour le Rwanda,

**EN APPLICATION** du paragraphe 5 de l'article 6 du Statut du MTPI et de l'article 14 du Règlement de preuve et de procédure du MTPI,

**CONFORMÉMENT** au Mémorandum d'accord entre le MTPI et la section kényane de la Commission internationale de juristes concernant les affaires renvoyées au Rwanda, signé le 15 janvier 2015 (le « Mémorandum d'accord »),

**APRÈS** consultation du Président du MTPI,

**NOMME** M<sup>me</sup> Stella Ndirangu en tant qu'observatrice chargée de suivre les procès de Jean Uwinkindi et de Bernard Munyagishari au Rwanda à compter de la date de la présente ordonnance et dans les conditions prévues par le Mémorandum d'accord.

Fait en anglais,  
La Haye, le 18 février 2015.

Le Greffier

*/signé/*

John Hocking

[Sceau du MTPI]

